



# Psalm 103:12

*Mizmor Qof-Gimmel, pasuk Yod-Bet*

כָּרַחַק מִזְרַח מִמַּעַרְב הִרְחִיק מִמֶּנּוּ אֶת־פְּשָׁעֵינוּ

*As far as the east is from the west...*

אֶת־פְּשָׁעֵינוּ	מִמֶּנּוּ	הִרְחִיק	מִמַּעַרְב	מִזְרַח	כָּרַחַק
et'-pe'-shah-ey'-noo	mee'-me'-noo	heer'-cheek'	mee'-ma'-a-rahv'	meez'-rach'	keer'-chok'
אֶת - dir obj mark פְּשָׁע - n mpl cstr "transgressions" נוּ - 3mpl cstr sfx יָנוּ - 3mpl cstr sfx פָּשַׁע - v rebel	מִן - prep "from, out of" נוּ - 3ms sfx "from us"	רָחַק - v "be far away, to distance" הִרְחִיק - hiph prf 3ms causative action	מִן - prep "from" מַעַרְב - n ms "west, westward, place of setting" עָרַב - "darken"	מִזְרַח - n ms "east, place of sunrise" רָחַק - v פִּי > זָרַח v "rise, shine"	כִּי - pfx "as" רָחַק - v "be far away qal infin cstr"
he has removed from us our transgressions			as far as the east is from the west		

כָּרַחַק מִזְרַח מִמַּעַרְב הִרְחִיק מִמֶּנּוּ אֶת־פְּשָׁעֵינוּ

"As far as the east is from the west, so far has he removed our transgressions from us." (Psalm 103:12)

καθ' ὅσον ἀπέχουσιν ἀνατολαὶ ἀπὸ δυσμῶν  
ἐμάκρυνεν ἀφ' ἡμῶν τὰς ἀνομίας ἡμῶν (LXX)

*Sefer Tehillim:*

כָּרַחַק מִזְרַח מִמַּעַרְב

הִרְחִיק מִמֶּנּוּ אֶת־פְּשָׁעֵינוּ

*For audio, see the Hebrew for Christians website.*